第一階段研究中期報告 Phase One Interim Report

公務員薪酬和制度檢討專責小組 Task Force on Review of Civil Service Pay Policy and System

委任 The Assignment

- ◆ 應公務員事務局局長邀請 Invitation from the Secretary for the Civil Service
- ◆ 分兩階段進行 -Two-phase approach -
 - (a) 其他國家:最佳做法 Other Countries: best practices
 - (b) 香港: 需要改革? 改革什麼? 如何改革? Hong Kong: What and how to change, if necessary
- ◆ 時間表 Timing

專責小組 The Task Force

- ◆ 成立專責小組 Formation of Task Force
- ◆ 成員和職權範圍 Membership and terms of reference
- ◆ 舉行了13次會議 13 meetings since establishment
- ◆ 聘顧問研究五個國家的最新發展 Consultant to research into 5 countries

專責小組和顧問 The Task Force and the Consultant

- ◆ 重?香港的發展 development in Hong Kong
- ◆顧問匯報研究結果 Consultant reporting back

Revisited

顧問報告(1) The Consultant's Report (1)

- ◆ 各國存差異是無可避免的 Inevitable differences and variations in countries studied
- ◆ 觀察要點和嘗試作出比較 Main observations and attempt to compare

顧問報告(2) The Consultant's Report (2)

◆ 五個共通點

(a) 整體改革

(b) 長遠目光

(c) 關鍵人士認同

(d) 資源

(e) 有得有失

Five common features:

broader reform

long-term view

stakeholders' buy-in

resources

pain and gain

◆ 其它觀察和討論問題 Other observations and questions asked

專責小組的意見 The Task Force's View

- ◆ 在現階段未有立場
 No collective stand at this stage
- ◆ 有需要作出改變? Yet, a case for change?
- ◆ 28條問題諮詢公眾 28 questions for consultation

諮詢過程 The Consultation Process

- ◆ 至六月三十日止 Until 30 June
- ◆ 簡介和會晤 Briefings and interviews
- ◆ 與公務員團體會晤及公眾諮詢會 Sessions with Staff Bodies and Public Forum
- ◆ 電郵 E-mail: jsscs@jsscs.gov.hk

未來工作 The Way Forward

- ◆諮詢後撰寫第一階段研究報告 Final report on Phase One after consultation
- ◆二零零二年下半年建議如何進行第二階段 檢討

Recommendations on how to take forward Phase Two in the second half of 2002